

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine

Herausgeber: Schweizer Heimatschutz

Band: 96 (2001)

Heft: 3

Artikel: Ecu d'or 2001 : rivières vivantes pour le castor = Schoggitaler 2001 : lebendige Auen für den Blber

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-175957>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ecu d'or 2001

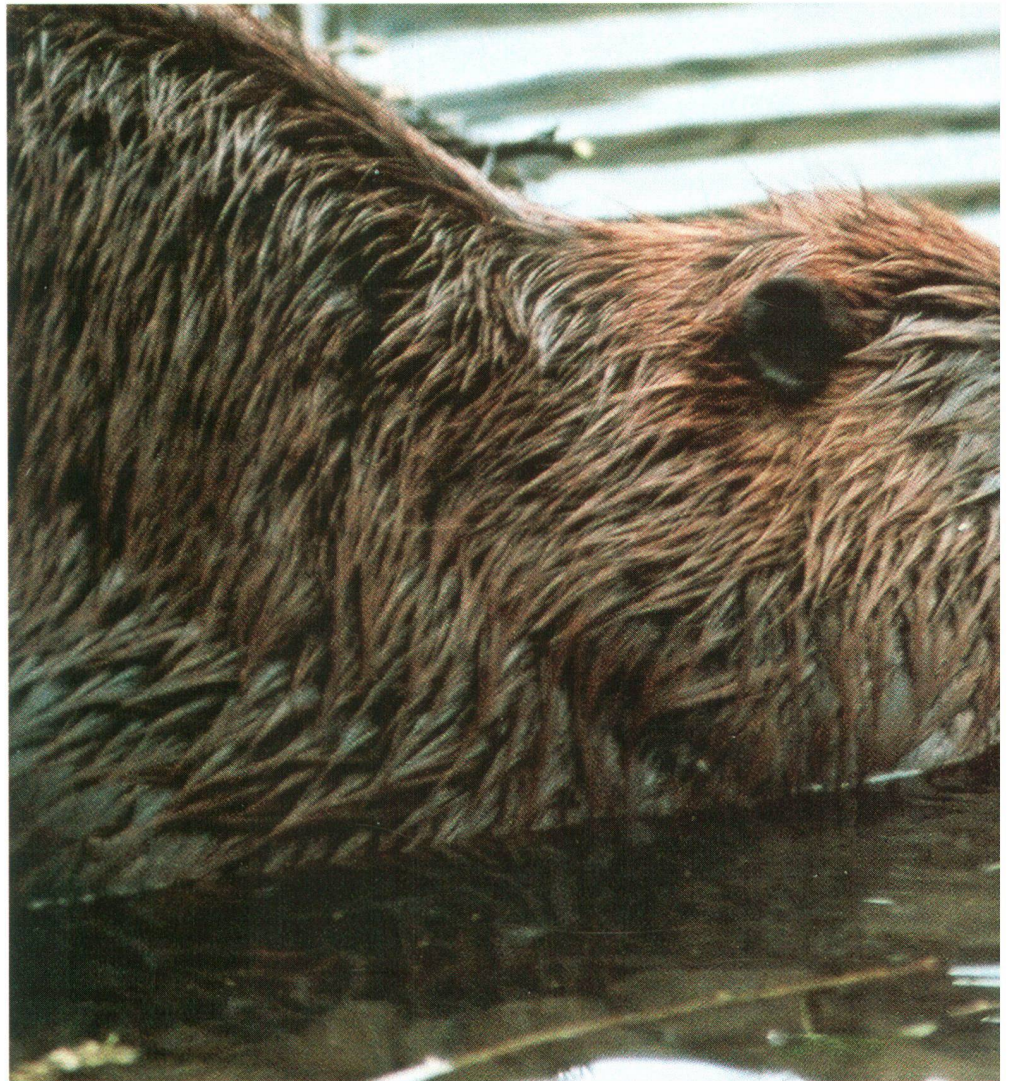
Rivières vivantes pour le castor

Il y a 300 ans, le castor disparaissait de Suisse. Aujourd'hui, il y a de bonnes raisons que ce sympathique rongeur se réacclimate dans notre pays. On a recensé quelque 400 individus le long du Rhône en Valais, au bord de certains cours d'eau du canton d'Argovie, dans le Seeland bernois et en Suisse orientale. Mais cela ne suffit pas. La vente de l'Ecu d'or 2001 est consacrée à de nouveaux projets.

Pour se sentir vraiment bien chez nous, le castor et une foule d'autres espèces inféodées au milieu alluvial ont besoin de surfaces naturelles et de végétaux ligneux en plus grand nombre le long des ruisseaux, des rivières et des lacs. Les berges artificielles doivent être revitalisées et les obstacles tels que les barrages de retenue doivent être rendus franchissables pour la faune aquatique. Et puis, les dernières zones riveraines non encore bétonnées sont à préserver. Il importe de convaincre communes, autorités et propriétaires fonciers de la nécessité de ces mesures. Tout cela, évidemment, coûte de l'argent.

Programme de réimplantation

Le produit de la vente de l'Ecu d'or 2001 est réservé à toute une série de projets visant à aménager de nouveaux habitats pour le castor et à libérer certains cours d'eau de leur gangue de béton. C'est la nature toute entière qui en profitera: dans un tel environnement, des espèces rares d'oiseaux nicheurs comme le pluvier gravelot, le martin-pêcheur ou l'hirondelle de rivage, mais aussi des batraciens et des poissons migrateurs comme l'ombre, se sentiront à leur aise. Un de ces projets est mené par Pro Natura le long du Rhin, de la Birse, de la Lützel et de l'Ergolz. Intitulé «Hallo Biber» et étalé sur 10 ans, il consiste à régénérer et protéger 130 hectares de terrain en vue d'une réimplantation durable du castor. Comme de coutume, un dossier didactique a été publié à l'intention des écoles; préparé par Pro



De nouveau parmi nous, mais encore en danger: le castor (photo AlpTransit).

Natura, il traite cette année-ci du castor et de son habitat. La vente de l'Ecu d'or en Suisse Romande aura lieu du 12 au 22 septembre.

Effervescence à Estavayer-le-Lac

On connaît désormais le bilan de la vente de l'Ecu d'or 2001. Il est très réjouissant. Le bénéfice net s'élève à 1,6 millions de francs... avec une progression des ventes dans les cantons de Fribourg et Zoug et en ville de Lucerne. Les fonds récoltés permettront de réaliser plusieurs projets à Estavayer-le-Lac pour un montant de 445'000 francs. Patrimoine suisse et Pro Natura, les deux organisations responsables de la vente de l'Ecu d'or, reçoivent chacune 550'000 francs pour leurs activités et la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage se voit accorder un soutien de 50'000 francs. Une partie du bénéfice de la campagne

de l'année dernière a déjà été consacrée à la préparation d'un dossier didactique très apprécié dans les écoles (dédié, en l'an 2000, au thème: la ville au Moyen-Age) et à des documents d'information sur les projets envisagés à Estavayer-le-Lac. Ces derniers mois, Patrimoine suisse s'est assise autour d'une table avec des représentants de cette ville et du service des monuments historiques du canton de Fribourg pour élaborer des projets. Un sentier jalonné de panneaux d'information longera le canal du moulin et une rue importante pourra être repavée. Les murs médiévaux de la ville et les imposantes tours redeviendront accessibles au public. Il est par ailleurs prévu de restaurer dans les règles de l'art les façades de quelques habitations marquées par le temps. Ces actions ont pour but de maintenir une qualité de vie et une animation dans la vieille ville.



Wieder heimisch geworden, aber immer noch schutzbedürftig: der Biber (Bild Mainini).

Schoggitaler 2001

Lebendige Auen für den Biber

Vor 300 Jahren wurde dem Biber in der Schweiz der Garaus gemacht. Inzwischen bestehen gute Chancen, dass der sympathische Nager erneut heimisch wird. Heute zählt man bereits wieder rund 400 dieser Flussbewohner an der Rhone im Wallis, an vereinzelt Flussläufen im Kanton Aargau, im Berner Seeland und in der Ostschweiz. Doch das genügt nicht. Mit dem Schoggitaler 2001 werden weitere Biber-Projekte unterstützt.

Der Biber und viele andere Tiere brauchen mehr unverbaute Flächen und Auengehölze an Flüssen und Bächen. Künstliche Ufer müssen renaturiert und Hindernisse, wie etwa Stauwehre, aus dem Weg geschafft werden. Aber

auch die letzten unverbauten Ufergebiete gilt es zu sichern. Gemeinden, Behörden und Landbesitzer sind von diesen Massnahmen zu überzeugen. Für all dies braucht es Geld.

Wiederansiedlungsprogramm

Die Taleraktion 2001 will verschiedene Projekte unterstützen, welche dem scheuen Biber neue Lebensräume erschliesst und Fliessgewässer aus ihrem engen Korsett befreit. Die ganze Natur profitiert davon: Seltene Brutvögel wie der Flussregenpfeifer, der Eisvogel oder die Uferschwalbe, aber auch Amphibien und wandernde Fischarten wie die Äsche fühlen sich in einer solchen

Umgebung wohl. Mit dem Erlös des Talerverkaufs soll unter anderem ein grosses Wiederansiedlungsprojekt von Pro Natura an Rhein, Birs, Lützel und Ergolz unterstützt werden. In der Zehnjahresaktion «Hallo Biber» sollen hier rund 130 Hektaren bibertaugliches Land gesichert werden. Auch dieses Jahr wird ein hilfreiches Lehrmittel von Pro Natura die Taleraktion unterstützen. Die diesjährige Taleraktion findet übrigens in der Deutschschweiz zwischen dem 5. und 15. September, in der Romandie vom 12. bis 22. September und im Tessin vom 19. bis 29. September statt.

Auftrieb in Estavayer-le-Lac

Mittlerweile liegt das Ergebnis des Schoggitalerverkaufs 2000 vor. Es zeigt sich von der erfreulichsten Seite. Der Reingewinn beträgt 1,6 Millionen Franken, wobei namentlich in den Kantonen Freiburg und Zug sowie in der Stadt Luzern ein kräftiger Verkaufszuwachs verzeichnet werden konnte. Der Erlös ermöglicht die Verwirklichung verschiedener Projekte in Estavayer-le-Lac in der Höhe von 445'000 Franken. Die beiden Trägerorganisationen des Schoggitalers, der Schweizer Heimatschutz (SHS) und Pro Natura (PN), erhalten je 550'000 Franken für weitere Tätigkeiten, und die Stiftung Landschaftsschutz Schweiz wird mit 50'000 Franken unterstützt. Weitere Mittel aus der letztjährigen Aktion flossen bereits in die beliebte Unterrichtshilfe für Schulen (im Jahr 2000 dem Thema «Die Stadt im Mittelalter» gewidmet) sowie in die Öffentlichkeitsarbeit für das Projekt Estavayer-le-Lac. In den vergangenen Monaten hat der SHS zusammen mit dieser Stadt und der freiburgischen Denkmalpflege bereits mit der Umsetzung verschiedener Projekte begonnen. So entsteht entlang des geschichtsträchtigen Mühlekanals ein Weg mit Info-Tafeln, und eine wichtige Strasse wird neu gepflästert. Sodann werden die mittelalterliche Stadtmauer und die imposanten Türme der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Ein anderes Projekt sieht vor, die Fassaden einiger von der Zeit gezeichneter Wohnhäuser fachgerecht zu renovieren. Ziel der gesamten Aktion ist es, die Altstadt auch in Zukunft als Wohn- und Lebensraum für die Bevölkerung zu erhalten.